

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del
07.04.2026Uhr – Ore
19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	HOLZNER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferentin	GASSEBNER STEINKELLER Maria	Assessore		
Gemeindereferentin	LOCHMANN Annabell Elisabeth	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

HOLZNER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Allgemeine Verwaltung: Liquidierung des
Konsortialbeitrages an das
Bonifizierungskonsortium Passer-
Eisackmündung - Jahr 2026**

**Amministrazione generali: Liquidazione del
contributo consortile al consorzio di bonifica
Foce Passirio - Foce dell'Isarco - anno 2026**

Vorausgeschickt, dass die Gemeinde Tisens Grundparzellen besitzt, die sich im Einzugsgebiet des Bonifizierungskonsortiums Passer-Eisackmündung befinden und somit lt. Gesetzesdekret Nr. 1870 vom 06.11.1926 verpflichtet ist, einen Konsortialbeitrag zu zahlen;

Nach Einsichtnahme in den Zahlungsbescheid des Bonifizierungskonsortiums Passer-Eisackmündung (Prot.Nr. 7527 vom 27.03.2026) in Höhe von 270,61 €;

Für gerechtfertigt erachtet, den Konsortialbeitrag von 270,61 € an das Bonifizierungskonsortiums Passer-Eisackmündung zu liquidieren;

Nach Einsichtnahme in:

- das geltende Strategiedokument;
- den geltenden Haushaltsvoranschlag;
- den geltenden Haushaltsvollzugsplan;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung,
- die geltende Gemeindegatzung;
- die geltende Gemeindeverordnung über die Regelung der Verträge;
- die geltende Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;
- der Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften (LG vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);

Für notwendig erachtet, gegenständliche Maßnahme im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen zügig vornehmen zu können;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (HxZWmzt7vxQ1t/Mni6Swp8PE0VTYvAjd-L2kHvFKKAYg=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (gKGU-hIXTcE+3D40Fko0IXxFyqvTBAb3pvZ00Y-dy3QHc=);

**BESCHLIEßT
DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

einstimmig in gesetzlicher Form:

Premesso che il comune di Tesimo possiede delle parcelle fondiarie nel comprensorio del consorzio di bonifica foce Passiria - foce dell'Isarco e di conseguenza è tenuto a pagare un contributo consorziale ai sensi di legge n° 1870 del 06 novembre 1926;

Visto l'avviso di pagamento del consorzio di bonifica Foce Passirio – Foce dell'Isarco (n.prot. 7527 del 27/03/2026) di € 270,61;

Ritenuto giustificato di liquidare un contributo consorziale di € 270,61 al consorzio di bonifica foce Passiria - foce dell'Isarco;

Visto

- al vigente documento unico di programmazione;
- al vigente bilancio di previsione;
- al piano operativo per il vigente bilancio di previsione;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché lo statuto vigente di questa amministrazione;
- lo statuto comunale;
- il vigente regolamento comunale per la disciplina dei contratti;
- il vigente regolamento comunale di contabilità;
- all'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali (LP del 12 dicembre 2016, n. 25);

Ritenuto doveroso di dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, al fine di permettere uno svolgimento celere dei provvedimenti consecutivi;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (HxZWmzt7vxQ1t/Mni6Swp8PE0VTYvAjdL2kHvFKKAYg=)
- alla regolarità contabile (gKGU-hIXTcE+3D40Fko0IXxFyqvTBAb3pvZ00Ydy3QHc=);

**LA GIUNTA COMUNALE
DELIBERA**

ad unanimità di voti espressi in forma legale:

- | | |
|---|---|
| <p>1) die Liquidierung des Konsortialbeitrages von 270,61 € an das Bonifizierungskonsortiums Passer-Eisackmündung zu genehmigen;</p> <p>2) die Ausgabe wurde gemäß nachstehender Übersicht dem Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2026 angelastet, wo die entsprechende Verfügbarkeit gegeben ist:</p> | <p>1) di approvare la liquidazione del contributo consorziale di € 270,61 al consorzio di bonifica foce Passiria - foce dell'Isarco;</p> <p>2) di imputare la spese al bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2026 come risulta dal seguente prospetto dove risulta la necessaria disponibilità di fondi:</p> |
|---|---|

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
380	2026	01111.03.29900	11100	270,61 €

- | | |
|---|---|
| <p>3) diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen, mit eigener Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.</p> | <p>3) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, con ulteriore votazione unanimamente espressa la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018.</p> |
|---|---|

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige . Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
HOLZNER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale